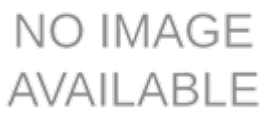
HOGUE HOWA SHORT ACTION - Howa Mini Action Heavy Barrel Polymer Stock Fenceline Scorched Earth

Built upon the legendary Howa 1500 platform, the Fence Line M1500 delivers unbeatable value, rugged durability, and pinpoint performance across any terrain. Crafted in Japan by Howa Machinery—drawing on over a century of firearms manufacturing heritage—this bolt-action rifle combines smooth cycling, superior ergonomics, and sub-MOA precision right out of the box.



Guaranteed Sub-MOA Accuracy: Delivers 1-inch groups or better at 100 yards, ensuring maximum confidence on every shot.

Cerakote-Finished Barrel: Features a tough, weather-resistant Cerakote finish color-coded to complement the Grey Light pattern.

Integrated Muzzle Brake: Comes factory-threaded with an integrated muzzle brake to significantly reduce felt recoil and muzzle rise.

Durable Polymer Stock: Built to withstand harsh outdoor conditions while keeping weight manageable during long treks.

HACT Two-Stage Trigger: Equipped with Howa’s Actuator Controlled Trigger (HACT) for a crisp, clean pull.

Smooth 90-Degree Bolt Throw: Dual locking lugs with a spring-loaded M16-style extractor provide smooth, reliable cycling under pressure.

Three-Position Safety: Allows safe top-loading and unloading while the action remains on safe, or locks the bolt securely for transport.

Attributes

- Name: Howa Mini Action Heavy Barrel Polymer Stock Fenceline Scorched Earth
- Manufacturer: HTI
- Product no.: EU2019380
- Mfr. No.: HTI00073+FSE
- Barrel Profil: Heavy Barrel
- Colour: Scorched Earth
- Material: Synthetic
- Model: 1500
- Style: Mini Action
- Weapon type: Howa
- Delivery weight: 1kg
- Shipping height: 100mm
- Shipping width: 100mm
- Shipping length: 100mm

Table of Contents

- Startpage
- Deutsch: Sicherheitshinweise für die HOGUE HOWA SHORT ACTION
- English: HOGUE HOWA SHORT ACTION Safety Instruction Guide
- Español: Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto
- Français: Guide de Sécurité pour la Carabine HOGUE HOWA SHORT ACTION
- Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza del Prodotto
- Norsk: HOGUE HOWA SHORT ACTION Bruksanvisning for sikkerhet
- Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa Użytkownika
- Suomi: HOGUE HOWA SHORT ACTION Käyttöohje ja Turvallisuusohjeet
- Svenska: Säkerhetsinstruktioner för HOGUE HOWA SHORT ACTION
- Český: Návod k bezpečnému použití produktu HOGUE HOWA SHORT ACTION

Sicherheitshinweise für die HOGUE HOWA SHORT ACTION

Einführung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf der HOGUE HOWA SHORT ACTION! Dieses hochwertige Repetiergewehr wurde entwickelt, um dir eine präzise und zuverlässige Schussleistung zu bieten. Um sicherzustellen, dass du das Produkt sicher und effektiv nutzen kannst, haben wir diese Sicherheitsanweisungen zusammengestellt. Bitte lies sie sorgfältig durch.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Verwende das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck.
- Halte dich an die örtlichen Gesetze und Vorschriften bezüglich des Besitzes und Gebrauchs von Feuerwaffen.
- Bewahre die Waffe sicher und außerhalb der Reichweite von Kindern und unbefugten Personen auf.
- Überprüfe die Waffe regelmäßig auf Beschädigungen oder Abnutzung.
- Verwende nur zugelassene Munition, die für dieses Modell geeignet ist.
- Sei dir der Umgebung bewusst, in der du schießt. Achte auf potenzielle Gefahren und andere Personen.

Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Nutzung

- **Sicherung:** Stelle sicher, dass die Waffe immer auf „Sicher“ ist, wenn du sie nicht benutzt oder transportierst.
- **Laden und Entladen:** Lade die Waffe niemals, wenn du dich in der Nähe von Personen oder Tieren befindest. Entlade die Waffe, bevor du sie reinigst oder transportierst.
- **Schussabgabe:** Achte darauf, dass der Lauf frei von Hindernissen ist, bevor du einen Schuss abgibst.
- **Rückstoß:** Sei dir des Rückstoßes bewusst, insbesondere bei der Verwendung des Muzzle Brake, um eine präzise Kontrolle zu gewährleisten.
- **Ergonomie:** Nutze die ergonomischen Eigenschaften des Schaftes, um die Waffe stabil und sicher zu halten.

Anweisungen für Installation und Nutzung

- **Montage der Waffe:**
    - Stelle sicher, dass alle Teile ordnungsgemäß montiert sind, bevor du die Waffe verwendest.
    - Überprüfe die Verbindung zwischen Lauf und Schaft, um sicherzustellen, dass alles fest sitzt.
- **Einstellen des Abzugs:**
    - Der HACT ZweiStufenAbzug ist werkseitig eingestellt. Teste den Abzug, um sicherzustellen, dass er deinen Anforderungen entspricht.
    - Wenn Anpassungen erforderlich sind, konsultiere einen Fachmann.
- **Verwendung des Muzzle Brake:**
    - Nutze den integrierten Muzzle Brake, um den Rückstoß zu minimieren. Achte darauf, dass der Muzzle Brake sauber und frei von Ablagerungen ist.
- **Sicherungssystem:**
    - Nutze die DreiPositionenSicherung, um die Waffe sicher zu laden und zu entladen. Stelle sicher,

dass die Sicherung aktiviert ist, wenn du die Waffe transportierst.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorge die Waffe und Munition gemäß den örtlichen Gesetzen und Vorschriften.
- Bringe nicht mehr benötigte Munition zu einer autorisierten Sammelstelle für gefährliche Abfälle.
- Halte dich an die Anweisungen der Behörden zur sicheren Entsorgung von Feuerwaffen.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für weitere Informationen oder Unterstützung zu Sicherheitsfragen wende dich bitte an den Hersteller oder einen autorisierten Fachhändler. Achte darauf, dass du alle relevanten Informationen über das Produkt bereithältst.

Bitte beachte, dass die Sicherheit beim Umgang mit Feuerwaffen von größter Bedeutung ist. Halte dich stets an diese Richtlinien und konsultiere Fachleute, wenn du Fragen oder Bedenken hast.

HOGUE HOWA SHORT ACTION Safety Instruction Guide

Introduction

Thank you for choosing the HOGUE HOWA SHORT ACTION Howa Mini Action Heavy Barrel Polymer Stock Fenceline Scorched Earth rifle. This guide provides essential safety instructions to ensure the safe use and handling of your firearm. Please read and understand all instructions before using the product.

General Safety Guidelines

- Always treat every firearm as if it is loaded.
- Keep the muzzle pointed in a safe direction at all times.
- Do not rely on the safety mechanism alone; always handle the firearm with caution.
- Store firearms securely and out of reach of children and unauthorized users.
- Ensure you are familiar with local laws and regulations regarding firearm ownership and usage.
- Always use appropriate ammunition as specified by the manufacturer.
- Regularly inspect your firearm for any signs of wear or damage.

Specific Safety Precautions for Use

- **Age Restrictions**: This product is intended for use by individuals aged 18 and older. Ensure that minors are supervised by an adult at all times.
- **Shooting Environment**: Only use the firearm in designated shooting ranges or areas where shooting is permitted. Ensure the area is clear of people and animals.
- **Protective Gear**: Always wear appropriate protective gear, including ear protection and shooting glasses.
- **Handling**: Avoid placing your finger on the trigger until you are ready to shoot. Always keep the action open when not in use.
- **Transporting**: When transporting the firearm, ensure it is unloaded and securely stored in a case.

Instructions for Installation and Usage

Installation

1. **Check Components**: Ensure all components of the rifle are present and in good condition before assembly.
2. **Assembly**: Follow the manufacturer’s instructions for assembling the rifle, ensuring all parts are securely attached.
3. **Safety Check**: After assembly, perform a safety check to confirm the rifle is functioning properly.

Usage

- **Loading**: Follow these steps to load the rifle:
    1. Open the action by lifting the bolt handle.
    2. Insert the magazine into the rifle.
    3. Load the desired number of cartridges into the magazine.
    4. Close the action by pushing the bolt handle down.
- **Firing**: To fire the rifle:
    1. Ensure the rifle is aimed at the target.
    2. Off the safety mechanism.
    3. Squeeze the trigger gently to fire.
- **Unloading**: To unload the rifle:
    1. Open the action and remove the magazine.

2. Eject any remaining cartridges in the chamber.
3. Visually and physically check to ensure the chamber is empty.

Disposal Instructions

- Dispose of the rifle in accordance with local laws and regulations.
- If the rifle is no longer in use, consider turning it in to a licensed firearms dealer or law enforcement agency for proper disposal.
- Dispose of ammunition in accordance with local hazardous waste regulations.

Contact Information for Further Support

For any safety inquiries or concerns, please consult the manufacturer's official website or contact your local firearms safety authority for assistance.

This safety instruction guide is designed to help you use your HOGUE HOWA SHORT ACTION rifle safely and responsibly. Always prioritize safety and adhere to all guidelines provided. Thank you for your commitment to responsible firearm ownership.

Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto

Introducción

¡Bienvenido! Gracias por elegir el HOGUE HOWA SHORT ACTION. Este rifle está diseñado para ofrecerte precisión y durabilidad. Para garantizar un uso seguro y eficaz, es importante que sigas estas instrucciones de seguridad. Esta guía está en cumplimiento con la Regulación General de Seguridad de Productos de la UE (GPSR).

Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de leer todas las instrucciones antes de usar el rifle.
- Mantén el rifle en un lugar seguro y fuera del alcance de niños y personas no autorizadas.
- Siempre trata el rifle como si estuviera cargado.
- Nunca apuntes el rifle hacia algo que no estés dispuesto a disparar.
- Utiliza siempre protección ocular y auditiva al disparar.
- Verifica que el área de tiro esté libre de obstrucciones y personas.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- **Identificación de peligros**:
    - Peligro de lesiones por disparos accidentales.
    - Peligro de daño auditivo por el ruido de disparo.
    - Peligro de lesiones por retroceso.
- **Instrucciones para evitar peligros**:
    - Siempre asegúrate de que el rifle esté en seguro cuando no lo estés utilizando.
    - Utiliza munición adecuada y verifica su estado antes de cargar.
    - No uses el rifle bajo la influencia de alcohol o drogas.
- **Advertencias específicas**:
    - Este rifle no es adecuado para menores de 18 años.
    - Mantén el rifle alejado de fuentes de calor y materiales inflamables.

Instrucciones para la Instalación y Uso

1. **Instalación**:
    - Asegúrate de que el rifle esté descargado.
    - Coloca el rifle en una superficie plana y estable.
    - Si es necesario, monta cualquier accesorio siguiendo las instrucciones del fabricante.
2. **Uso**:
    - Carga el rifle solo en un área designada y segura.
    - Alinea tus miras con el objetivo antes de disparar.
    - Al disparar, mantén una postura firme y utiliza ambas manos para controlar el rifle.
3. **Mantenimiento**:
    - Limpia el rifle regularmente con productos adecuados para evitar acumulaciones de suciedad y

residuos.
    - Inspecciona el rifle antes de cada uso para asegurarte de que no haya daños visibles.

Instrucciones de Eliminación

- Cuando ya no necesites el rifle, asegúrate de que esté completamente descargado.
- Consulta las regulaciones locales para la eliminación de armas de fuego.
- Si el rifle está dañado, considera contactar a un profesional para su eliminación segura.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Para cualquier consulta relacionada con la seguridad del producto, asegúrate de tener a mano la información de contacto del fabricante o del distribuidor autorizado. Es importante que tengas acceso a asistencia profesional si es necesario.

Conclusión

El HOGUE HOWA SHORT ACTION está diseñado para ofrecerte un rendimiento excepcional. Siguiendo estas instrucciones de seguridad, puedes disfrutar de tu rifle de manera responsable. Recuerda siempre estar atento a las actualizaciones sobre seguridad y recalls a través de plataformas oficiales. ¡Disfruta de tu experiencia de tiro de manera segura!

Guide de Sécurité pour la Carabine HOGUE HOWA SHORT ACTION

Introduction

Bienvenue dans le guide de sécurité de la carabine HOGUE HOWA SHORT ACTION. Ce document est conçu pour t'aider à utiliser ce produit de manière sûre et efficace, conformément aux règlements de sécurité des produits de l'UE. La sécurité est notre priorité, et nous voulons nous assurer que tu es bien informé avant d'utiliser ton nouvel équipement.

Directives Générales de Sécurité

- Assuretoi que la carabine est toujours traitée comme si elle était chargée.
- Ne dirige jamais le canon vers quelque chose que tu ne souhaites pas détruire.
- Garde toujours un doigt en dehors de la détente jusqu'à ce que tu sois prêt à tirer.
- Vérifie régulièrement l'état de la carabine pour détecter toute usure ou dommage.
- Renseignetoi sur les lois locales concernant la possession et l'utilisation d'armes à feu.
- Informetoi sur les règles de sécurité sur les terrains de tir.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- **Utilisation d'un Équipement de Protection**: Porte toujours des lunettes de protection et des protections auditives lors de l'utilisation de la carabine.
- **Environnement de Tir**: Utilise la carabine uniquement dans des zones désignées pour le tir, loin des personnes et des animaux.
- **Chargement et Déchargement**:
  - Charge la carabine uniquement lorsque tu es prêt à tirer.
  - Décharge la carabine immédiatement après utilisation.
- **Stockage**: Range la carabine dans un endroit sécurisé, hors de portée des enfants et des personnes non autorisées.

Instructions d'Installation et d'Utilisation

- **Assemblage**:
  - Vérifie que tous les composants sont présents et en bon état avant l'assemblage.
  - Suis les instructions du fabricant pour assembler la carabine correctement.
- **Chargement**:
  - Assuretoi que la sécurité est engagée avant de charger la carabine.
  - Insère les munitions dans le chargeur conformément aux instructions.
- **Tir**:
  - Positionnetoi de manière stable et confortable avant de tirer.
  - Ajuste la lunette si nécessaire pour garantir une précision optimale.
- **Entretien**:
  - Nettoie la carabine après chaque utilisation pour maintenir son bon fonctionnement.
  - Utilise des produits d'entretien recommandés pour éviter d'endommager la finition.

Instructions de Mise au Rebut

- Si la carabine doit être mise au rebut, suis les lois locales concernant l'élimination des armes à feu.
- Ne jette jamais une carabine dans les déchets ménagers.
- Consulte un professionnel pour un démantèlement sécurisé.

Informations de Contact pour un Soutien Supplémentaire

Pour toute question de sécurité ou pour signaler un produit dangereux, il est important de contacter les autorités locales ou de consulter les plateformes officielles de sécurité des produits.

Ce guide est conçu pour t'aider à utiliser la carabine HOGUE HOWA SHORT ACTION en toute sécurité. En suivant ces instructions, tu contribues à ta sécurité et à celle des autres. Reste toujours vigilant et informé sur les meilleures pratiques de sécurité.

Guida alle Istruzioni di Sicurezza del Prodotto

Introduzione

Il fucile HOGUE HOWA SHORT ACTION è progettato per offrire prestazioni eccezionali e sicurezza per ogni cacciatore. È fondamentale seguire le istruzioni di sicurezza per garantire un utilizzo corretto e sicuro del prodotto. Questa guida fornisce linee guida generali di sicurezza, precauzioni specifiche per l'uso, istruzioni per l'installazione e l'uso, informazioni per lo smaltimento e indicazioni per ulteriori supporti.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati di leggere attentamente tutte le istruzioni prima di utilizzare il fucile.
- Conserva il fucile in un luogo sicuro e fuori dalla portata di bambini e persone non autorizzate.
- Utilizza solo munizioni compatibili con il modello specifico del fucile.
- Non puntare mai il fucile verso persone o animali.
- Mantieni il dito fuori dal grilletto fino a quando non sei pronto a sparare.
- Controlla sempre che il fucile sia scarico quando non in uso.
- Segui tutte le leggi e le normative locali relative all'uso delle armi da fuoco.

Precauzioni Specifiche per l'Uso

- **Controllo della Sicurezza:** Assicurati che la sicurezza sia attivata quando non stai sparando.
- **Manutenzione Regolare:** Effettua controlli regolari e manutenzione per garantire che il fucile funzioni correttamente.
- **Utilizzo in Condizioni Estreme:** Evita di utilizzare il fucile in condizioni meteorologiche avverse che potrebbero compromettere la tua sicurezza o le prestazioni del fucile.
- **Attenzione al Rinculo:** Presta attenzione al rinculo del fucile e utilizza una presa salda per controllarlo.
- **Utilizzo di Accessori:** Usa solo accessori e modifiche approvati dal produttore per garantire la sicurezza e le prestazioni.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

1. **Controllo Iniziale:**
    - Controlla che il fucile sia scarico prima di procedere all'installazione o alla configurazione.
    - Assicurati che tutte le parti siano presenti e in buone condizioni.
2. **Installazione del Calcio:**
    - Segui le istruzioni del produttore per installare il calcio in polimero.
    - Assicurati che il calcio sia fissato saldamente e che non ci siano giochi.
3. **Caricamento delle Munizioni:**
    - Inserisci le munizioni nel caricatore seguendo le istruzioni specifiche del modello.
    - Assicurati che il caricatore sia completamente inserito nel fucile prima di tentare di sparare.
4. **Sparare:**
    - Attiva la sicurezza solo quando sei pronto a sparare.
    - Punta il fucile verso il bersaglio e fai attenzione a ciò che c'è dietro il bersaglio.
    - Spara solo in aree designate e sicure.
5. **Post Utilizzo:**

    - Scarica il fucile dopo ogni utilizzo e puliscilo secondo le istruzioni del produttore.
    - Conserva il fucile in un luogo sicuro e protetto.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Segui le leggi locali per lo smaltimento delle armi da fuoco e delle munizioni.
- Non smaltire mai un'arma da fuoco o munizioni in modo irresponsabile.
- Contatta un professionista per assistenza nel corretto smaltimento se necessario.

Informazioni per Ulteriori Supporti

Per domande riguardanti la sicurezza del prodotto o per segnalare un prodotto difettoso, contatta il tuo rivenditore autorizzato o visita il sito web del produttore per ulteriori informazioni.

Conclusione

Seguire queste linee guida di sicurezza è fondamentale per garantire un utilizzo sicuro e responsabile del fucile HOGUE HOWA SHORT ACTION. La sicurezza è una responsabilità condivisa e ogni cacciatore deve essere consapevole delle pratiche di sicurezza per proteggere se stesso e gli altri.

HOGUE HOWA SHORT ACTION Bruksanvisning for sikkerhet

Introduksjon

Takk for at du valgte HOGUE HOWA SHORT ACTION. Denne riflen er designet for å gi deg kraft og presisjon i ett våpen. For å sikre trygg bruk og optimal ytelse, vennligst les og følg retningslinjene i denne sikkerhetsveiledningen.

Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Les bruksanvisningen nøye før bruk.
- Hold alltid våpenet rettet bort fra deg og andre.
- Behandle alltid våpenet som om det er ladd.
- Oppbevar våpenet utilgjengelig for barn og uautoriserte personer.
- Bruk alltid riktig ammunisjon som er anbefalt for din rifle.
- Sørg for at våpenet er i god stand før bruk.
- Unngå å bruke våpenet under påvirkning av alkohol eller rusmidler.
- Rapportér eventuelle farlige produkter eller ulykker til myndighetene.

Spesifikke sikkerhetstiltak ved bruk

- Sørg for at løpet er klart før du lader våpenet.
- Kontroller alltid at det ikke er hindringer i løpet før avfyring.
- Bruk beskyttelsesbriller og hørselsvern når du skyter.
- Unngå å avfyre våpenet i dårlig vær eller under ugunstige forhold.
- Lær deg hvordan du bruker sikkerhetsmekanismen riktig.

Instruksjoner for installasjon og bruk

1. **Montering av kolben**:
    - Sørg for at kolben er riktig festet til riflen.
    - Bruk verktøyene som følger med for å sikre en solid montering.
2. **Lading av riflen**:
    - Åpne bolten og sett inn ammunisjon i magasinet.
    - Lukk bolten forsiktig for å sikre at våpenet er klart til bruk.
3. **Sikring av våpenet**:
    - Bruk den treposisjons sikkerheten for å låse våpenet når det ikke er i bruk.
    - Kontroller alltid at sikkerheten er på før du håndterer våpenet.
4. **Avfyring**:
    - Still deg i en sikker posisjon med god støtte.
    - Fokuser på målet og trykk forsiktig på avtrekkeren.
5. **Etter bruk**:
    - Rengjør riflen etter hver bruk for å opprettholde ytelsen.
    - Oppbevar våpenet i et sikkert og tørt miljø.

Avfallsinstruksjoner

- Følg lokale forskrifter for avhending av ubrukte eller defekte ammunisjon.
- Vurder å returnere våpenet til produsenten eller en sertifisert forhandler for sikker avhending dersom det ikke lenger er i bruk.

Kontaktinformasjon for videre støtte

For spørsmål eller bekymringer angående sikkerheten ved bruk av HOGUE HOWA SHORT ACTION, vennligst kontakt relevant myndighet eller produsentens kundeservice.

Takk for at du tar deg tid til å lese denne sikkerhetsveiledningen. Din sikkerhet er vår prioritet.

Instrukcja Bezpieczeństwa Użytkownika

Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup HOGUE HOWA SHORT ACTION – Howa Mini Action Heavy Barrel Polymer Stock Fenceline Scorched Earth. Naszym celem jest zapewnienie Państwu najwyższej jakości produktu oraz bezpieczeństwa użytkowania. Prosimy o dokładne zapoznanie się z poniższymi instrukcjami bezpieczeństwa, aby zapewnić bezpieczne i efektywne użytkowanie.

Ogólne Zasady Bezpieczeństwa

- Zawsze traktuj broń jako naładowaną, nawet jeśli uważasz, że jest pusta.
- Przechowuj broń w bezpiecznym miejscu, z dala od dzieci i osób nieupoważnionych.
- Używaj tylko amunicji zgodnej z modelem broni.
- Regularnie sprawdzaj stan techniczny broni i akcesoriów.
- Unikaj używania broni w warunkach, które mogą zagrażać bezpieczeństwu (np. w pobliżu ludzi, zwierząt, w zamkniętych pomieszczeniach).
- Zawsze stosuj się do lokalnych przepisów dotyczących posiadania i użytkowania broni.

Specyficzne Środki Ostrożności przy Użytkowaniu

- Przed każdym użyciem sprawdź, czy wszystkie elementy broni są w dobrym stanie.
- Upewnij się, że lufa jest czysta i wolna od przeszkód przed oddaniem strzału.
- Zawsze używaj ochronników słuchu i wzroku podczas strzelania.
- Nie kieruj broni w stronę osób ani zwierząt.
- Nie zmieniaj ustawień ani nie dokonuj modyfikacji w broni, które nie są zalecane przez producenta.

Instrukcje Montażu i Użytkowania

1. **Montaż**:
    - Upewnij się, że wszystkie części są czyste i suche.
    - Postępuj zgodnie z instrukcją montażu dostarczoną z produktem.
    - Sprawdź, czy wszystkie śruby są odpowiednio dokręcone przed pierwszym użyciem.
2. **Użytkowanie**:
    - Zawsze stosuj się do instrukcji obsługi.
    - Przygotuj broń do strzału w bezpiecznym miejscu, z dala od innych osób.
    - Po każdym strzale sprawdź stan broni, aby upewnić się, że nie wystąpiły żadne uszkodzenia.
    - Po zakończeniu strzelania, upewnij się, że broń jest rozładowana i przechowuj ją w bezpiecznym miejscu.

Instrukcje Utylizacji

- Utylizuj wszelkie odpady związane z bronią zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji odpadów niebezpiecznych.
- Nie wyrzucaj broni ani amunicji do zwykłych pojemników na śmieci.
- Skontaktuj się z lokalnymi służbami lub sklepami z bronią w celu uzyskania informacji na temat odpowiedniej utylizacji.

Informacje Kontaktowe dla Dalszego Wsparcia

W przypadku pytań dotyczących bezpieczeństwa lub użytkowania produktu, prosimy o kontakt z lokalnym przedstawicielem lub autoryzowanym dealerem. Upewnij się, że masz pod ręką numer seryjny swojego produktu.

Podsumowanie

Bezpieczeństwo użytkowania HOGUE HOWA SHORT ACTION jest dla nas priorytetem. Prosimy o przestrzeganie powyższych zasad, aby zapewnić sobie i innym bezpieczeństwo. Regularnie sprawdzaj aktualności dotyczące produktu i jego bezpieczeństwa, aby być na bieżąco.

HOGUE HOWA SHORT ACTION Käyttöohje ja Turvallisuusohjeet

Johdanto

Onnittelut HOGUE HOWA SHORT ACTION kiväärin hankinnasta! Tämä ohje sisältää tärkeitä turvallisuusohjeita ja käyttöohjeita, jotka auttavat sinua käyttämään tuotetta turvallisesti ja tehokkaasti. Lue ohjeet huolellisesti ennen käyttöä.

Yleiset Turvallisuusohjeet

- Varmista, että kaikki käyttäjät ovat perehtyneet kiväärin käyttöön ja turvallisuusohjeisiin.
- Tarkista kivääri ennen jokaista käyttöä varmistaaksesi, että se on hyvässä kunnossa.
- Älä koskaan osoita kivääriä kohti henkilöitä tai eläimiä, vaikka se olisi tyhjennetty.
- Käytä aina suojavarusteita, kuten kuulosuojaimia ja suojalaseja, ampumisen aikana.
- Säilytä kivääri turvallisessa paikassa, jossa lapset eivät pääse siihen käsiksi.
- Ilmoita kaikista vaarallisista tuotteista tai onnettomuuksista viranomaisille.

Erityiset Turvallisuusohjeet Käyttöön

- Varmista, että kiväärissä ei ole patruunoita ennen sen käsittelyä.
- Älä koskaan yritä muokata tai korjata kivääriä ilman asianmukaista koulutusta.
- Käytä vain suositeltuja patruunoita, jotka on suunniteltu HOGUE HOWA SHORT ACTION kiväärille.
- Tarkista aina, että lukkomekanismi on kunnolla lukittuna ennen laukaisua.
- Ole tietoinen ympäristöstäsi ja varmista, että ampumapaikka on turvallinen.

Asennus ja Käyttöohjeet

1. **Kiväärin tarkastus**
    - Tarkista, että kivääri on tyhjennetty ennen käyttöä.
    - Varmista, että kaikki osat ovat kunnossa ja puhtaita.
2. **Kiväärin lataaminen**
    - Ota patruunat esiin ja varmista, että ne ovat oikeat ja hyvässä kunnossa.
    - Lataa patruunat kiväärin lippaaseen ohjeiden mukaan.
3. **Ampuminen**
    - Aseta kivääri tukevasti olkapäätäsi vasten.
    - Kohdistu tarkasti ja paina liipaisinta varovasti.
4. **Kiväärin purkaminen**
    - Tyhjennä kivääri ja tarkista, että se on turvallinen ennen purkamista.
    - Noudata valmistajan ohjeita kiväärin purkamiseen ja puhdistamiseen.

Hävittämisohjeet

- Hävitä käytetyt patruunat ja muut ampumatarvikkeet paikallisten sääntöjen ja määräysten mukaisesti.
- Varmista, että kiväärin hävittäminen tapahtuu turvallisesti, ja noudata paikallisia ympäristönsuojelusäännöksiä.

Lisätietoja Tukea Varten

Mikäli sinulla on kysymyksiä tai tarvitset lisätietoja, ota yhteyttä valmistajaan tai jälleenmyyjään. Varmista, että kaikki kysymykset käsitellään asiantuntevasti ja turvallisesti.

Tämä käyttöohje on laadittu EU:n yleisen tuotesuojelusäädöksen (GPSR) mukaisesti. Se sisältää tärkeitä tietoja ja ohjeita, jotka auttavat sinua käyttämään HOGUE HOWA SHORT ACTION kivääriä turvallisesti ja tehokkaasti.

Säkerhetsinstruktioner för HOGUE HOWA SHORT ACTION

Introduktion

Tack för att du har valt HOGUE HOWA SHORT ACTION Howa Mini Action Heavy Barrel Polymer Stock Fenceline Scorched Earth. Denna produkt är designad för att ge en säker och effektiv användning. Vänligen läs igenom dessa säkerhetsinstruktioner noggrant innan du använder produkten för att säkerställa en säker och korrekt användning.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Kontrollera alltid att vapnet är oladdat innan du hanterar det.
- Använd alltid skyddsglasögon och hörselskydd vid skytte.
- Håll alltid vapnet riktat bort från dig själv och andra.
- Förvara vapnet och ammunition på en säker plats, utom räckhåll för barn.
- Följ alltid lokala lagar och förordningar angående vapenhantering och användning.
- Om du är osäker på hur du ska använda produkten, sök hjälp från en kvalificerad instruktör.

Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Använd alltid korrekt ammunition som rekommenderas av tillverkaren.
- Kontrollera att alla delar av vapnet är i gott skick innan användning.
- Var medveten om din omgivning och andra personer i närheten när du skjuter.
- Använd inte vapnet om det är skadat eller om du misstänker att det är defekt.
- Undvik att skjuta under ogynnsamma väderförhållanden, såsom kraftigt regn eller stark vind.

Instruktioner för installation och användning

1. **Installation av tillbehör:**
    - Följ tillverkarens anvisningar för installation av eventuella tillbehör, såsom sikten eller bipoder.
    - Kontrollera att alla skruvar och fästen är ordentligt åtdragna.
2. **Laddning av vapnet:**
    - Kontrollera att vapnet är på säker innan du laddar det.
    - Ladda ammunitionen i tidningen enligt tillverkarens anvisningar.
3. **Skytte:**
    - Ställ in dig i en stabil skjutställning.
    - Rikta vapnet mot det avsedda målet och kontrollera om det är säkert att skjuta.
    - Tryck försiktigt på avtryckaren för att avfyra.
4. **Avlastning av vapnet:**
    - Efter skytte, kontrollera att vapnet är oladdat.
    - Ta bort eventuell ammunition från tidningen och förvara den på en säker plats.

Avfallsanvisningar

- Följ lokala lagar och förordningar för avfallshantering av vapen och ammunition.

- För gamla eller defekta delar, kontakta en kvalificerad tekniker för säker avfallshantering.

Kontaktinformation för ytterligare stöd

Vid frågor eller behov av support, vänligen kontakta tillverkaren eller en auktoriserad återförsäljare för hjälp.

Tack för att du följer dessa säkerhetsinstruktioner. Din säkerhet och välbefinnande är av högsta prioritet.

Návod k bezpečnému použití produktu HOGUE HOWA SHORT ACTION

Úvod

Děkujeme, že jste si zakoupili pušku HOGUE HOWA SHORT ACTION. Tento návod obsahuje důležité informace o bezpečném používání produktu, aby se zajistila vaše bezpečnost a bezpečnost ostatních. Před použitím si prosím důkladně přečtěte tento návod.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Vždy zacházejte s puškou, jako by byla nabitá.
- Udržujte pušku mimo dosah dětí a neoprávněných osob.
- Před každým použitím zkontrolujte, zda je puška prázdná a zda jsou v ní správně umístěny všechny součásti.
- Nikdy nesměřujte hlaveň pušky na nic, co nechcete zasáhnout.
- Používejte pouze doporučené náboje pro vaši pušku.
- Před a po každém použití pušku důkladně vyčistěte a prohlédněte.
- Noste ochranné brýle a sluchátka při střelbě.

Specifické bezpečnostní opatření při použití

- Před použitím si přečtěte pokyny k obsluze a údržbě.
- Při nabíjení a vybíjení pušky používejte opatrnost.
- Ujistěte se, že máte stabilní postoj a dobrou oporu při střelbě.
- Nikdy nestřílejte, pokud je v okolí lidí nebo zvířat.
- Dodržujte místní zákony a předpisy týkající se používání palných zbraní.

Pokyny pro instalaci a používání

- Před prvním použitím si přečtěte a dodržujte pokyny výrobce.
- Zkontrolujte, zda je puška správně sestavena a zda jsou všechny součásti pevně uchyceny.
- Ujistěte se, že je pojistka v bezpečné poloze, než začnete s nabíjením.
- Při střelbě dodržujte doporučenou vzdálenost od cíle a používejte vhodné střelnice.
- Po každém použití pušku důkladně vyčistěte, aby se zajistila její dlouhá životnost.

Pokyny pro likvidaci

- Znečištěné nebo poškozené části pušky likvidujte podle místních předpisů o odpadech.
- V případě potřeby se obraťte na odborníka na likvidaci zbraní.

Kontaktní informace pro další podporu

Pro jakékoli dotazy ohledně bezpečnosti produktu, údržby nebo dalších informací se obraťte na autorizovaného prodejce nebo výrobce.

Děkujeme, že se staráte o bezpečnost sebe a ostatních při používání vaší pušky HOGUE HOWA SHORT ACTION. Dodržování těchto pokynů zajistí bezpečné a efektivní používání vašeho produktu.